

燕・弥彦総合事務組合通信

燕・弥彦総合事務組合は、燕市と弥彦村で構成している一部事務組合で、燕市と弥彦村管内の「消防・救急」、「ごみ処理場・最終処分場」、「斎場」、「水道」の管理運営を行っています。「燕・弥彦総合事務組合通信」では、皆さんの生活に身近な組合の情報を定期的にお知らせしますので、ぜひご覧ください。

Topic

1

令和2年7月検針分から12月検針分の6か月間、水道料金(基本料金)が減免されます。

新型コロナウイルス感染防止対策として、手洗いの実践など「新しい生活様式」を取り入れることによる経済的負担を軽減するため、水道料金の基本料金が全額減免されます。

【対象期間】令和2年7月検針分から12月検針分までの6か月間

【対象者】官公庁と臨時用(一時的に使用するもの)を除く、すべての使用者

【減免対象額】下記にてご確認ください。

●燕市(長辰を除く)の区域

水道・下水道 使用量・料金等のお知らせ		
令和2年7月分 お客様番号1-000009999 白山町2丁目7番27号		
燕 太郎 様		
用途: 営業用	口径: 20mm	
今回指針	90 m ³	
前回指針(-)	70 m ³	
推定使用量累計(-)	* m ³	
旧メーター使用量(+)	* m ³	
今回使用量	20 m ³	
水道料金(税込)①	2,882 円	
水道分使用量	* m ³	
その他汚水使用量	* m ³	
汚水使用料(税込)②	* 円	
下水道使用料(税込)③	* 円	
ご請求予定額(税込)①+②	2,882 円	

減免対象額

※ ¹ 口径	基本料金(税込み)	基本料金(税抜き)	従量料金(税抜き)
13 mm	363 円	330 円	1 m ³ につき131 円 ただし、公衆浴場用は60 円
20 mm	693 円	630 円	
25 mm	1,210 円	1,100 円	
30 mm	1,430 円	1,300 円	
40 mm	4,235 円	3,850 円	
50 mm	8,305 円	7,550 円	
75 mm	20,900 円	19,000 円	
100 mm	42,350 円	38,500 円	
150 mm	119,900 円	109,000 円	

口径により
基本料金が
異なります

(計算例) 一般家庭(口径20mmで使用水量が20m³)の場合

●通常時 基本料金 630 円 + 従量料金 131 円×20m³ = 3,250 円(税抜き)

⇒ 請求額 3,575 円(税込み)

●減免時 基本料金 0 円 + 従量料金 131 円×20m³ = 2,620 円(税抜き)

⇒ 請求額 2,882 円(税込み) **△693 円**

※² 減免後のご請求額となります。

●弥彦村及び燕市長辰の区域

水道・下水道 使用量・料金等のお知らせ		
令和2年7月分 お客様番号4-099009900 大字矢作402番地		
弥彦 太郎 様		
用途: 一般用	口径: 20mm	
今回指針	90 m ³	
前回指針(-)	70 m ³	
推定使用量累計(-)	* m ³	
旧メーター使用量(+)	0 m ³	
今回使用量	20 m ³	
水道料金(税込)①	1,903 円	
水道分使用量	* m ³	
その他汚水使用量	* m ³	
今回の使用量合計	* m ³	
下水道使用料(税込)②	* 円	
ご請求予定額(税込)①+②	1,903 円	

減免対象額

用途	使用水量	基本料金(税込み)	基本料金(税抜き)	超過料金(税抜き)
一般用	5 m ³ 以下	1,169 円	1,063 円	1 m ³ につき 165 円
営業用 工業用	6 m ³ ~10 m ³	1,650 円	1,500 円	

(計算例) 一般家庭(使用水量が20m³)の場合

●通常時 基本料金 1,500 円(10 m³) + 超過料金 1,650 円(10 m³×165 円/m³)
+ メーター使用料(80 円) = 3,230 円(税抜き) ⇒ 請求額 3,553 円(税込み)

●減免時 基本料金 0 円 + 超過料金 1,650 円(10 m³×165 円/m³) + メーター
使用料(80 円) = 1,730 円(税抜き) ⇒ 請求額 1,903 円(税込み) **△1,650 円**

※² 減免後のご請求額となります。

Topic

2

119番等外国語通訳サービスを活用した訓練を実施しました。

119番等外国語通訳サービスを活用した訓練を実施しました。この訓練は、外国人役女性の119番通報を外国語通訳サービスへ繋ぎ、「消防側」・「通訳側」・「外国人役女性」の三者間での通話を円滑に活用するための訓練です。

訓練においては、新たなシステムへの順応に時間を要す場面もありましたが、おおむね良好な結果が得られました。当消防本部の通信指令室では、今後もこのような訓練を重ね、スムーズに運用できるよう努めていきたいと考えております。

また、燕・弥彦総合事務組合のホームページ上に今回の訓練動画をアップしております。そちらもご覧ください。

<https://www.tysogo.jp/>（燕・弥彦総合事務組合のホームページ）



通信室で外国人からの119番を受付。

今回は訓練なので外国人役女性をモニターで映しています。



現場で通訳サービスを利用し、内容を聴取しているところです。



この日、翻訳アプリを使用した対応訓練も行いました。

Topic

3

救命ボート操舵訓練を実施しました。

7月21・22日に分水地区の信濃川大河津分水路、28・29日に燕地区の中ノ口川で救命ボートの操舵訓練を実施しました。

この訓練は、大雨による河川増水に伴う水害対策の1つとして実施し、ボートの組み立てや搬送及び装備の確認など参加隊員達は真剣な眼差しで取り組んでいました。

台風シーズンを迎え、大雨、洪水など水に関する災害の危険度も高くなります。水害に対する備えを万全にするとともに、水の事故にはくれぐれも注意をお願いします。

○大河津分水路での訓練



○中ノ口川での訓練



Topic

4

ペットボトル分別作業の紹介。

環境センターでは、回収された大量のペットボトル分別作業等を「NPO 法人アビリティ燕 トム・ソーヤ」様と「西蒲原福祉事務組合 ふれあいの家」様が行っています。

大きな扇風機が回っているとはいえ、クーラーの無い場所での作業は大変ですが、品質向上に向けて皆さん頑張っています。一つ一つ手で仕分けをしていますのでリサイクル業者さんからは評価がいいですよ！



作業の様子

Topic

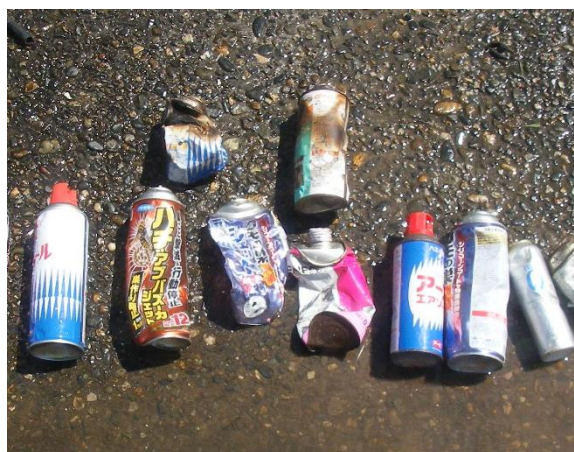
5

ごみ収集車から火災が発生しました。

令和2年8月26日（水）燕地区の不燃ごみ収集日に収集車両の火災が発生しました。スプレー缶や使い捨てライターなどは、必ず使い切って廃棄するようにお願いいたします。



スプレー缶が原因で出火した収集車



発火原因の可能性があるスプレー缶

■総務消防局 環境センター ☎0256-93-4704

燕・弥彦総合事務組合

管理者 燕市長 鈴木 力
副管理者 弥彦村長 小林 豊彦
燕市副市長 南波 瑞夫

【編集・発行】燕・弥彦総合事務組合 総務消防局

〒959-0248 新潟県燕市吉田浜首 408 番地 1

TEL : 0256-92-1210 FAX : 0256-92-1129

Email : soumu@tysogo.jp

URL : <https://www.tysogo.jp>

燕・弥彦総合事務組合

検索

燕・弥彦総合事務組合 組織 (2019.4.1)

・ 消防 **総務消防局**

〒959-0248

新潟県燕市吉田浜首 408 番地 1

・ 環境 TEL0256-92-1210

水道局

〒959-1251

・ 水道 新潟県燕市白山町二丁目 7 番 27 号
TEL0256-64-7400